

基本英語入門

基本英語入門

張夢麟編譯



1933

中華書局發行

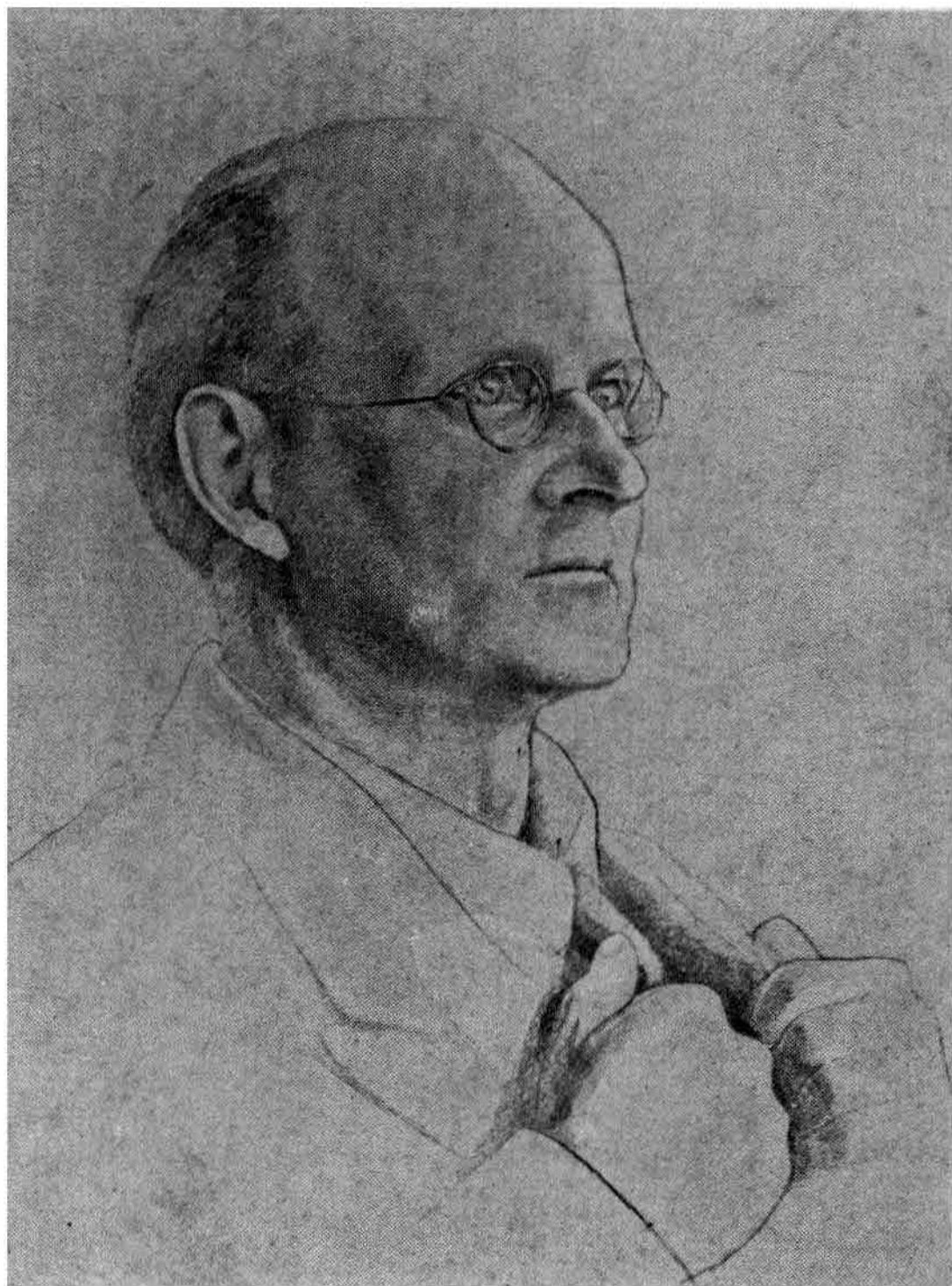
British (英國的)

American (美國的)

Scientific (科學的)

International (國際的)

Commercial (商業的)



序

文字障是文化進步上的第一障，所以現在國人都注意於掃除文盲；但是更進一層說，現在的中國更要吸收世界文化，增進科學效能，那末，除掃除文盲的工作以外，還得注意於利用外國文字爲工具的一種工作。

我國自改行新教育制度而後，中等學校即以外國語爲必修科目之一，而且以英文爲主；但就我學英文，教英文的經驗看來，三十餘年國民在英文方面所浪費的時間和精力，不可勝計，而其成績實在可嘆：卽以我個人而言，我自初學英文至今，二十餘年來，幾無日不與英文爲儔，然而至今還不能運用自如；至於內地中等學生之學習英文者，在學校中努力於讀本，文法之修習，但到畢業之時，仍不能以最簡單的英語，英文達出最普通的意思者，更比比皆是。這因一半由於教學之不得法，而英國文字本身的複雜亦當負一半責任。

一九三二年秋，購得奧格登 (Ogden) 基本英語叢書十餘冊，其基本英語入門 (The A B C of Basic English) 之序文中，說明八百五十字

可代普通英文二萬字用，當時很有點懷疑其過於宣傳，自經閱讀數冊後，覺得奧氏所說似不誇大，再請錢歌川張夢麟兩先生詳細研究，則奧氏所謂能熟習此八百五十個字，凡普通會話，寫信，作文均可應用之言，確係事實。因思中國青年平日對於學習英語之浪費時間與精力，這一套叢書實爲其補救的對症良藥，於是商定辦法，以國人之學習能力爲標準，假定每日學習十字，則八十五日即可畢業，因於基本英語之上加「英語八五運動」一語，以示其成功之不難，更做製留聲機片四張，以爲發音之助。只要學者努力進修，書本與留聲機片並用，其成功是可以立待的。今當本叢書發刊之始，爰爲誌其經過如此。至於基本英語之起源與其效用之詳細的說明，有張夢麟先生英語八五運動與基本英語一文，（見新中華第十期）可以參閱，茲不贅。惟望讀者努力修習，運用此項工具以吸收西洋學術，改進中國文化，則編者與本局，實所深幸！

舒新城，六月一日。

基本英語入門

目 錄

	頁 數
序 - - - - -	i
第一章 基本英語學習法 - - - - -	I
第二章 基本英語學習初步 - - - - -	9
一. 事物 - - - - -	11
(1) 圖解的名詞 (名詞) - - - - -	13
(2) 一般的名詞 - - - - -	17
(3) 複數形 - - - - -	24
(4) A 與 The - - - - -	29
二. 性質 - - - - -	33
(1) 相對的形容詞 - - - - -	36
(2) Is 與 Are - - - - -	42
(3) And 與 Or - - - - -	44
第三章 基本英語的單句 - - - - -	47
一. 動作 - - - - -	47
(1) 簡單動作的名詞 (動詞) - - - - -	49

(2) Be, Have, Will, May	-	55
(3) Do (not)	- - -	61
二. 方向	- - - - -	65
(1) 方向的名字 (前置詞)	- -	70
(2) 動詞構成法	- - - - -	72
三. 怎樣動作, 在什麼時候, 在什麼地 方 (副詞)	- - - - -	79
四. I, He, You; This, That (代 名詞)	- - - - -	84
五. 感嘆!	- - - - -	89
第四章 各語的排列秩序	- - - - -	93
(1) 文句	- - - - -	94
(2) 複合字	- - - - -	100
(3) 複合句	- - - - -	107
(4) Who 與 Which	- - -	116
(5) 怎樣動作, 在什麼時候, 在什 麼地方, 爲什麼原故 (副詞)	- - - - -	120
(6) 疑問句	- - - - -	125

第五章	其他的語形 - - - - -	I 29
(1)	基本動詞的變化 - - - - -	I 32
(2)	比較 - - - - -	I 42
(3)	語尾爲 -er -ing -ed 之字 -	I 48
第六章	字義的擴大 - . - - - -	I 63
(1)	名詞與形容詞 - - - - -	I 63
(2)	動詞 - - - - -	I 78
(3)	前置詞 - - - - -	208
第七章	基本英語之特別用法 - - -	243
(1)	二百五十個成語 - - - - -	243
(2)	基本的選擇 - - - - -	290
一.	普通的需要. - - - - -	290
A.	簡單動作 - - - - -	290
B.	複雜動作 - - - - -	300
C.	其他動作 - - - - -	311
二.	語尾構成的字 - - - - -	321
三.	最必要的成語 - - - - -	326

第八章	基本英語學習末步 - - -	33 I
(1)	注意事項 - - - - -	33 I
(2)	國際通用字 - - - - -	33 6
(3)	科學用語 - - - - -	34 I

第一章 基本英語學習法

本書是編來爲初學英語者，學習基本英語用的，共分八章，每章又分有節，節下有項。在這八章之內，舉凡基本英語的要點，都詳說無餘。

本書和其他研究外國語言的書，略有不同之處，其他的文法書，直到學完了，還不知說些什麼，而本書，在開頭便把本書所必要的一切材料，列成一個表刊在最初第一頁上，使讀者一看，便知我們所說的，就是關於這些東西的知識，而且知道得到了這些知識之後，我們就可以用英語，會話，寫信，作文了。這表中所列的八百五十個字，實是最完全，最簡單的東西；用留聲機片讀起來，只消費十五分鐘就行了。每天這樣來學，至多一星期後，便可大體知道所謂基本英語是什麼東西，書中所說的是些怎麼一回事。其次，再費一點時

間，去研究規例，全部的英語知識，便在你的掌握中了。

因而初學者最主要的工作，便是把基本英語所選擇出來的八百五十個基本字完全地知道它的意思（用我們本國的話說起來，是什麼個意思），牢牢地記在心頭，清晰地發出字音；這一部分的工作，可用基本英語辭源，留聲機片，〔我們已發賣了留聲機片六枝，以及詳細圖解的英語發音法（附在基本英語文法之後）。〕來幫助學習。同時，在初學的時候，試把表中各字，聯綴起來，作成簡單的句子。這樣一來，學者便自然而然地對於這個字，在說話時，或者作文時，知道它的自然的用法了。

我們無論學那一國的言語，必須費兩三年的工夫，才能夠得到五千個字的知識。此後每一個新字，又都有它許多的特別用法，除非是費盡心力，長年累月之後，你莫想學習得到一萬字。可是我們這基本英語，從一起頭，我們就隨時都可以看見它的終點。

基本英語全組織的學習法，最好是分成三個時期入手：—

第一期 八百五十字的意義，發音及其次序。

第二期 各字字義，及字形的擴大。

第三期 各字的特別用法及特殊目的的應用。

基本英語的字數，只有八百五十個，可以說是很少了；每天在各事未做之前，費十五分鐘的工夫，完全通讀一遍，很是可能的事，讀到各字的發音，都已十分清晰，各字的意義都已牢記在心為止。

經驗告訴我們：—

- 一. 一個最敏捷的初學者，具有特殊訓練，每一個鐘頭，可學到一百字（包括發音，意義）。
- 二. 一個優良的初學者，已經有了一國語言以上的知識，每一個鐘頭，可學到五十個字。
- 三. 一個普通的初學者，其本國語言與英語並非完全不同者，每一個鐘頭，可學到三十個字。

四 憶記力不强的人，或本國語言的組織，與英語完全不同者，每一個鐘頭也可學到二十個字。

能夠每天拿兩個鐘頭來學習基本英語的，普通初學者，最好的辦法是：拿一個鐘頭來學每一個字的發音，和這一個字的簡單意義，那麼，只消一個月時間，便可以讀完這一張表了。（若果每天能拿兩個鐘頭來學習，兩星期便可完成這部分工作。）其餘的一個鐘頭，每天便拿來用在排列各字的練習上，去學在一個句子中間，各語排列秩序的一切知識。

但是，最好的方法是，學過一會之後，即從中選出一小羣的單字來，以便足以造成簡單的敘述文句；初學者讀到本書第一步即第三章的末尾時，已能夠造出五種不同的簡單敘述文了。例如：—

I. A word is a sign.

（一個字是一個符號）。

2. Words give [do not give] signs.
(文字給與[並不給與]符號). (第 61 頁)
3. Words will give signs to men.
(文字給符號與人). (第 65 頁)
4. Words will give signs to men clearly.
(文字明白地給符號與人). (第 79 頁)
5. Stop! Please give new rules to the quick boys now.
(停住! 現在請給敏捷的兒童們以新的規則).
(第 89 頁)

以上是對於初學者而言. 至於本書, 原是用基本英語寫成. 原書及基本英語辭源, 對於稍具有英語知識的教師, 都有很大的貢獻. 讀了這兩本原書以後, 舉凡關於英文教學上應有的知識都具備了. 但是對於初學者, 我們就編譯成這個中文本, 此外還加上了幾本專門家所擬定的各種教學形式(如會話, 文法等), 成爲一部基本英語叢書. 如基本英語字典, 便收了七千五百個最常用的普通

英國字，而且都將它一一轉化成爲基本英語，——在最近的將來，並可照樣把其餘的任何言語，都基本英語化。又如基本英語會話便收集了不少的普通日常用語，而且都是一一用基本英語作出來的，作爲基本英語的簡單示例。

本書是由基本英語的首創者 C. K. Ogden 氏的 “The ABC of Basic English” 編譯出來的。原作者對於初學者曾有一個要求，茲節譯如下：—

「這一本書，完全是用基本英語寫出來的。但初學者所應學習的基本英語，都是循序逐漸而來的。凡是初學者應注意的基本英語，都是用斜體字印的，所以能一望瞭然，其餘的，雖也是基本英語，但要被譯成其他國語的。可是，學習者讀到終篇的時候，應具有直接讀原書的能力，所以就請初學者自己試試，看各字果是如何的一個連合法」。